

## **Agreement on bilateral cooperation**

*Nr. 06-59-TB-05*

**Siauliai University (Siauliai, Lithuania)**

And

**Tbilisi Humanitarian Teaching University (Tbilisi, Georgia)**

in view of developing bilateral cooperation in scientific research, educational and socio - cultural activities agreed on the following:

### **A. AREAS OF COOPERATION**

For the development of scientific research, educational and socio-cultural activities Siauliai University and Tbilisi Humanitarian Teaching University agree to cooperate in the following areas:

- 1.1. Organization and implementation of scientific seminars, scientific-practical conferences, symposiums, etc.
- 1.2. Organization and implementation of joint educational programmes;
- 1.3. Preparation and implementation of joint scientific research projects, the establishment and functioning of the creative writing teams for the resolving of research and educational tasks;
- 1.4. Sharing the results of scientific research and developments, publications and training materials;
- 1.5. Exchange of experience in the implementation of advanced technologies and methods of training, rendering mutual assistance in the preparation of academic staff;
- 1.6. Exchange of teachers, young scientists and other university staff to deliver lectures, assimilate modern technology and methods of research, improve educational work;
- 1.7. Organization of student exchange for a more complete acquaintance with the history, culture, education system and other aspects of life of Georgia and Lithuania.

### **2. TERMS OF COOPERATION**

The planned activities between the universities will be implemented under the following terms of cooperation:

- 2.1. Implemented activities fulfill conditions of both parties and shall be held on mutually beneficial terms.
- 2.2. Joint research projects performance shall be carried out on mutual agreement of the faculties, departments and other university units and their staff in agreement with the management of universities.
- 2.3. Intellectual property rights and rights on the results of joint activities belong to both parties upon a specific agreement.

2.4. Exchange of teachers, students and other members of the university shall be based on individual invitations sent to the parties to each other.

2.5. Transportation expenses of staff (teachers, students, administration) and general activities shall be specified in the projects (conferences, seminars, etc.).

2.6. Insurance, travel and living expenses shall be paid by the organizing party. The living expenses shall be paid by the sending party, but it can be paid by the host party in case of funds available.

2.7. Host party shall provide assistance to the incoming students in finding housing and provide them with the opportunity to use the services that are available to its students.

2.8. The language of teaching exchange Educational programs shall be specified in concrete agreement.

### 3. OTHER CONDITIONS

3.1. The Agreement shall enter into force upon signature and shall be valid for 5 years.

3.2. The parties have the right to unilaterally terminate this agreement in writing notice to the other side with 2 months prior to termination.

3.3. Changes, additions to this agreement are valid, if made in writing and signed by authorized persons.

3.4. The Agreement is drawn up in three copies: in Lithuanian, Georgian and English languages, equally valid for both parties.

**Siauliai University**  
88, Vilniaus street  
LT-76 285 Siauliai  
The Republic of Lithuania

Tel: (370 41) 595800

**Tbilisi Humanitarian Teaching University**  
53, Qaqutsa Cholokashvili street  
0144 Tbilisi  
Georgia

Tel: (995) (995 322) 2545908, 2545909

Rector

Assoc. prof.  
Donatas Jurgaitis

Date: 20.05.2013  
26-06-2013



Rector

Prof. Valentina Sakvarelidze

